

**NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 690/2014,****23. juuni 2014,****millega muudetakse määrust (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 215,

võttes arvesse nõukogu 28. veebruari 2011. aasta otsust 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ning Euroopa Komisjoni ühisetepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu määrusega (EL) nr 204/2011 <sup>(2)</sup> jõustatakse meetmed, mis on sätestatud otsuses 2011/137/ÜVJP.
- (2) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 19. märtsil 2014 vastu resolutsiooni 2146 (2014), millega ta keelas sanktsioonide komitee määratud liikmesriigi lipu all sõitvatel laevadel („määratud laevad“) laadida, transportida või lossida Liibüast ebaseaduslikult eksporditud toornaftat ilma Liibüa valitsuse koordinatsioonikeskuse korralduseta.
- (3) Kui sanktsioonide komitee on nii määranud, siis nõutakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonis 2146 (2014) ka meetmete võtmist, et takistada määratud laevadel sisenemast sadamatesse ning keelata neile punkerdamis-, varustamis- või muude teenuste osutamine.
- (4) Kui sanktsioonide komitee on nii määranud, siis lisaks sellele keelatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 2146 (2014) tehingud seoses määratud laevade pardal oleva Liibüast ebaseaduslikult eksporditud toornaftaga. Kuna ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioon 2146 (2014) siiski lubab teatud juhtudel määratud laevadel sadamatesse siseneda, võidakse nendel juhtudel lubada sadamatasusid, sealhulgas toornaftaga seotud sadamatasusid, vastu võtta.
- (5) Küsimuse kiireloomulisuse tõttu tuleks komisjonile anda volitused muuta ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2146 (2014) punktide 11 ja 12 kohaselt tehtud sanktsioonide komitee otsuste alusel määratud laevade nimekirja, mille suhtes kõnealuseid meetmeid vastavalt otsuse 2011/137/ÜVJP V lisa muudatustele kohaldatakse.
- (6) 23. juunil 2014 muudeti nõukogu otsusega 2014/380/ÜVJP <sup>(3)</sup> otsust 2011/137/ÜVJP, et need meetmed jõustata.
- (7) Seetõttu tuleks määrust (EL) nr 204/2011 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Määrust (EL) nr 204/2011 muudetakse järgmiselt.

1) Artiklisse 1 lisatakse järgmised punktid h ja i:

- „h) „määratud laevad“ — sanktsioonide komitee määratud laevad, nagu on osutatud ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2146 (2014) punktis 11 ja mis on loetletud käesoleva määruse V lisas;
- i) „Liibüa valitsuse koordinatsioonikeskus“ — Liibüa valitsuse määratud koordinatsioonikeskus, millest on teavitatud sanktsioonide komiteed kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2146 (2014) punktiga 3.”

<sup>(1)</sup> ELT L 58, 3.3.2011, lk 53.<sup>(2)</sup> Nõukogu 2. märtsi 2011. aasta määrus (EL) nr 204/2011 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas (ELT L 58, 3.3.2011, lk 1).<sup>(3)</sup> Nõukogu 23. juuni 2014. aasta otsus 2014/380/ÜVJP, millega muudetakse otsust 2011/137/ÜVJP piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas (vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 52).

## 2) Lisatakse artikkel 10b:

*„Artikkel 10b*

1. Liikmesriigi lipu all sõitvatel määratud laevadel on keelatud laadida, transportida või lossida Liibüast pärit toornaftat, välja arvatud juhul, kui asjaomase liikmesriigi pädev asutus on andnud selleks loa pärast konsulteerimist Liibüa valitsuse koordineerimiskeskusega.
2. Kui sanktsioonide komitee on nii määranud, on keelatud lubada määratud laevadel siseneda liidu territooriumil asuvatesse sadamatesse või võimaldada neile sinna juurdepääs.
3. Lõikes 2 sätestatud meedet ei kohaldata, kui liidu territooriumil asuvasse sadamasse sisenemise tingib vajadus laeva kontrollida, hädaolukord või kui laev on naasmas Liibüasse.
4. Kui sanktsioonide komitee on nii määranud, on liikmesriikide kodanikel või liikmesriigi territooriumilt keelatud osutada määratud laevadele punkerdamis- või varustamisteenuseid, sealhulgas kütuse või varustuse tarnimine, või muid laevadele suunatud teenuseid.
5. IV lisa määratletud liikmesriikide pädevad asutused võivad lõikes 4 kehtestatud meetmest teha erandeid, kui see on vajalik humanitaar- või ohutuse eesmärkidel või kui laev on naasmas Liibüasse. Kõikidest sellistest eranditest tuleb sanktsioonide komiteed ja komisjoni teavitada kirjalikult.
6. Kui sanktsioonide komitee on nii määranud, on keelatud määratud laevade pardal oleva toornaftaga seotud finantstehingud, sealhulgas toornafta müük või toornafta kasutamine krediitvahendina, samuti kindlustuslepingu sõlmimine seoses toornafta transportiga. Sellist keeldu ei kohaldata sadamatasude vastuvõtmise suhtes lõikes 3 osutatud juhtudel.”

## 3) Artikkel 15 asendatakse järgmisega:

*„Artikkel 15*

Komisjonil on õigus:

- a) muuta IV lisa liikmesriikide esitatud teabe põhjal;
- b) muuta V lisa vastavalt otsuse 2011/137/ÜVJP V lisa muudatustele ning ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2146 (2014) punktide 11 ja 12 kohaselt tehtud sanktsioonide komitee otsuste alusel.”

## 4) Lisatakse V lisa, nii nagu on sätestatud käesoleva määruse lisa.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 23. juuni 2014

Nõukogu nimel  
eesistuja  
C. ASHTON

LISA

„V LISA

**ARTIKLI 1 PUNKTIS h JA ARTIKLIS 10b OSUTATUD LAEVADE NIMEKIRI NING SANKTSIOONIDE  
KOMITEE MÄÄRATUD KOHALDATAVAD MEETMED**

---